

# Sự khác biệt giữa Medicare và Medicaid là gì?

**MEDICARE LÀ:** Một chương trình của chính quyền liên bang dành cho những người từ 65 tuổi trở lên hoặc những người bị khuyết tật nhất định và/hoặc có Bảo hiểm Khuyết tật An sinh Xã hội (Social Security Disability Insurance, hoặc SSDI). Bao gồm bảo hiểm Phần A (bảo hiểm bệnh viện) và bảo hiểm Phần B (bảo hiểm y tế).

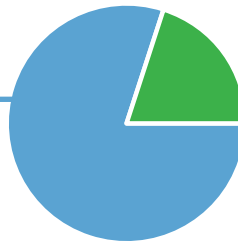
**MEDICAID LÀ:** Một chương trình của chính quyền tiểu bang dành cho những người có thu nhập hạn chế. Tại Tiểu bang Oregon, chương trình Medicaid được gọi là Chương Trình Bảo hiểm Y Tế Oregon (hoặc OHP).

**Chương trình Medicare và Medicaid có thể làm việc cùng nhau không? Có!** Một số người hội đủ điều kiện nhận cả hai chương trình Medicare và Medicaid. Điều này được gọi là **hội đủ điều kiện kép (dual eligible)**. Nếu quý vị hội đủ điều kiện kép và đã đăng ký cả Medicare và Medicaid, thì đây là cách mà chương trình bảo hiểm và các quyền lợi của quý vị thường áp dụng.

## Medicare đài thọ 80% chi phí chăm sóc của quý vị

### Medicare bao trả:

- ▶ Những lần thăm khám bác sĩ
- ▶ Những lần nằm viện
- ▶ Chăm sóc khẩn cấp và cấp cứu
- ▶ Xe cứu thương
- ▶ Một số thiết bị y tế
- ▶ Một số dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà
- ▶ Chăm sóc cuối đời



## Medicaid đài thọ 20% chi phí chăm sóc khác của quý vị

### Medicaid bao trả:

- ▶ Phí bảo hiểm và khoản đồng thanh toán Medicare của quý vị
- ▶ Chăm sóc răng miệng
- ▶ Chăm sóc sức khỏe tâm thần và cai nghiện
- ▶ Dịch vụ trợ thính
- ▶ Chăm sóc dài hạn
- ▶ Các lựa chọn vận chuyển đến các cuộc hẹn thăm khám và dịch vụ chăm sóc sức khỏe

## Chương trình Medicare Advantage bổ sung những gì?

Khi quý vị hội đủ điều kiện nhận Medicare, quý vị sẽ cần phải đưa ra một số lựa chọn quan trọng. Quý vị có thể:

- 1. Tiếp tục với chương trình Original Medicare (Phần A và Phần B)** và sử dụng thẻ Medicare màu đỏ, trắng và xanh của quý vị, hoặc
- 2. Chọn một chương trình Medicare Advantage, còn được gọi là Phần C.** Các chương trình Medicare Advantage được cung cấp bởi các công ty bảo hiểm tư nhân. Các chương trình này bao gồm Original Medicare, nhưng cũng có cung cấp các quyền lợi bổ sung. **Các quyền lợi có thể bao gồm bảo hiểm thuốc theo toa Phần D, kính đeo mắt hoặc tư cách thành viên phòng tập thể dục.**

**Là một thành viên của chương trình Medicare Advantage với Medicaid, quý vị có thể nhận được một số quyền lợi tuyệt vời hoàn toàn miễn phí có thể giúp quý vị giữ gìn sức khỏe.**

### Quý vị có thắc mắc? Vui lòng gọi cho chúng tôi!

Chúng tôi sẽ chia sẻ một số cách mà CareOregon Advantage có thể trợ giúp - và miễn phí cho bất kỳ nội dung nào mà chúng tôi chia sẻ với quý vị. **Hãy gọi cho chúng tôi theo số 503-416-4279 hoặc số gọi miễn cước phí 888-712-3258, TTY 711.**

[careoregonadvantage.org](http://careoregonadvantage.org)

**Giờ làm việc của chúng tôi là:** Từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3: 8:00 sáng – 8:00 tối, bảy ngày trong tuần. Từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9: 8:00 sáng – 8:00 tối, Thứ Hai đến Thứ Sáu

